

D. 2003/11D

ROYAUME DE BELGIQUE / KONINKRIJK BELGIE

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION / MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WEDEROPBOUW

BAUDOUIN, ROI DES BELGES / BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN

A tous présents et à venir, SALUT. / Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

MIJOUQUAI (a)

Vu l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'urbanisation ;

Gelet op de besluitwet van 2 December 1946 betreffende de stedenbouw ;

Vu les articles 3, 4, 6, 8, 10, 16 et 30 de cet arrêté-loi ;

Gelet op de artikelen 3, 4, 6, 8, 10, 16 en 30 van die besluitwet ;

Vu l'arrêté du 1er février 1945 disposant que la commune d'Anderlecht dressera des plans d'aménagement ;

Gelet op het besluit van 1 Februari 1945 waarbij bepaald is dat de gemeente Anderlecht aanlegplannen moet opmaken ;

Vu l'arrêté du 10 janvier 1950 approuvant le plan particulier d'aménagement n°XIII pour le quartier "Scheutveld" à Anderlecht ;

Gelet op het besluit van 10 Januari 1950 houdende goedkeuring van het bijzonder plan van aanleg nr XIII voor de Scheutveldwijk, te Anderlecht ;

Attendu que pour satisfaire à des intérêts légitimes, tant d'ordre public que privé, il importe de réviser partiellement le plan en question ;

Aangezien het, ter wijziging van de wettige belangen, zowel van openbare als van private aard, geboden is het bedoeld plan gedeeltelijk te herzien ;

Vu l'amendement présenté dans ce but par la commune d'Anderlecht (délibération du 4 août 1955) ;

Gelet op het daartoe door de gemeente Anderlecht ingediend amendement (beslissing van 4 Augustus 1955) ;

Vu la délibération du Conseil communal du 20 octobre 1955 adoptant le susdit amendement ;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 20 October 1955 waarbij het bedoeld amendement is aangenomen ;

Vu le dossier annexé à cette délibération, duquel il résulte que les formalités prévues à l'article 6 de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 ont été remplies ;

Gelet op het bij die beslissing gevoegd dossier, waaruit blijkt dat de bij artikel 6 van de voormelde besluitwet van 2 December 1946 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn ;

Sur la proposition de notre Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction ;

Op de voordracht van onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw ;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Article 1er.- Il y a lieu de réviser, conformément à l'amendement, ci-annexé, (délibération du 4 août 1955) le plan particulier d'aménagement n°XIII pour le quartier "Scheutveld" à Anderlecht, approuvé par arrêté du 10 janvier 1950 ;

Artikel 1.- Het bij besluit van 10 Januari 1950 goedgekeurd bijzonder plan van aanleg nr XIII voor de Scheutveldwijk, te Anderlecht, dient te worden herzien overeenkomstig het hierbij gevoegd amendement (beslissing van 4 Augustus 1955) ;

Article 2.- Est approuvé l'amendement, ci-annexé (délibération du 4 août 1955) révisant partiellement le plan particulier d'aménagement n°XIII pour le quartier "Scheutveld" à Anderlecht,

Artikel 2.- Wordt goedgekeurd het hierbij gevoegd amendement (beslissing van 4 Augustus 1955) tot gedeeltelijke herziening van het bijzonder plan van aanleg nr XIII voor de Scheut-

prouvé par arrêté du 10 janvier 1950. veldwijk, te Anderlecht, goedgekeurd bij besluit van 10 Januari 1950.

Article 3.- Notre Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 3.- Onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 1956.

Gegeven te Brussel, de 27 April 1956.

(s) BAUDOIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw,

(s) O. VANAUDENHOVE.

POUR COPIE CONFORME,

POUR COPIE CONFORME,

AU NOM DU MINISTRE,

Pour le Directeur Général, L'Inspecteur Général,

Pour le Directeur Général, L'Inspecteur Général,

(s) M. DE COUVREUR.

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]

[Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side]